

BRUNO MANCINI

12, rue Paul Verlaine

54500 Vandoeuvre

Tél : +33 3 72 74 76 39

E-Mail: bruno.mancini@univ-lorraine.fr

---

### *ETAT CIVIL*

---

Né le 5 mars 1970

Lieu de naissance : Sulmona (Aq) - *ITALIE*

Nationalité : Italienne

Divorcé – 4 enfants

---

### *CURSUS UNIVERSITAIRE*

---

2016 **Classé 1<sup>er</sup>** au concours de recrutement de Maître de Conférences de l'*Université de Lorraine-Metz* (poste 14 MCF 0745).

2016 **Classé 5<sup>ème</sup>** au concours de recrutement de Maître de Conférences de l'*Université de Tours* (poste 14 MCF 4305).

2014 **Classé 4<sup>ème</sup>** au concours de recrutement de Maître de Conférences de l'*Université Montpellier 3* (poste 14 MCF 4104).

2014 **Convoqué** à l'audition pour le recrutement sur le poste de Maître de Conférences de l'*Université de Chambéry* (poste 14 MCF 4108).

2013 **Classé 5<sup>ème</sup>** au concours de recrutement de Maître de Conférences de l'*Université de Bourgogne-Dijon* (poste 14 MCF 4159).

2010 **Classé 3<sup>ème</sup>** au concours de recrutement de Maître de Conférences de l'*Université Paris Ouest Nanterre La Défense* (poste 14 MCF 0589).

2010 **Classé 3<sup>ème</sup>** au concours de recrutement de Maître de Conférences de l'*Université de Caen* (poste 14 MCF 1449).

- 2009 **Classé 3<sup>ème</sup>** au concours de recrutement de Maître de Conférences de l'*Université Marc Bloch-Strasbourg 2* (poste 14 MCF 0901) – poste LEA.
- 2009 *Auditionné* pour un poste de Maître de Conférences à l'*Université Marc Bloch-Strasbourg 2* – poste LLCE.
- 2008 *Auditionné* pour un poste de Maître de Conférences à l'*Université de Lorraine - Metz*.
- 2008 **Classé 5<sup>ème</sup>** au concours de recrutement de Maître de Conférences à l'*Université Stendhal-Grenoble 3* (poste 14 MCF 0152).
- 2007 **Classé 3<sup>ème</sup>** au concours de recrutement de Maître de Conférences de l'*Université de Lorraine - Nancy* (poste 14 MCF 0175).
- 2006 (décembre) **Obtention du Doctorat en Langues et Littératures Romanes, spécialité : italien.**  
 Titre de la thèse : "Ignazio Silone romancier militant. Etude thématique et esthétique", thèse soutenue le 9 décembre 2006 à l'Université Nancy 2 sous la direction de M. Christophe Mileschi (Université Paris 10-Nanterre).  
 Composition du jury : Mme Elisabeth Chaarani (Président du jury – Université Nancy 2), Mme Perette-Cécile Buffaria (Rapporteur du jury – Université de Poitiers), Mme Liliana Biondi (Membre du jury – Université de L'Aquila - Italie), M. Jean-Charles Vegliante (Rapporteur du jury – Université Paris 3 – Sorbonne Nouvelle).  
*(Mention très Honorable avec Félicitations du jury)*
- 2002 **Obtention du CAPES d'italien**
- 2000 **Obtention (sur concours) de l'habilitation à enseigner la Langue et la Civilisation françaises dans l'enseignement secondaire en Italie**
- 2000 **Obtention du D.E.A. "Langue, texte et littérature", Université Nancy 2**  
 Titre : "Ignazio Silone. L'errance : chemin solitaire, chemin solidaire ?"  
 sous la direction de M. Christophe Mileschi  
*(Mention très bien)*



**Obtention de la Laurea (équivalent maîtrise) en "Langues et Littératures Etrangères", soutenue à l'Université de L'Aquila (Italie) sous la direction de Mme Giovanna Parisse.**

Titre: "L'isola e le sue rappresentazioni nella letteratura francese contemporanea. Analisi di Victor Segalen, *Les Immémoriaux* ; Jean-Marie-Gustave Le Clézio, *Le Chercheur d'or* ; Jean-Paul Kauffmann, *L'Arche des Kerguelen*".

*(Note : 110/110 e Lode)*

## ***EXPERIENCE PROFESSIONNELLE***

---

- 2016 (*depuis*)            **Maitre de Conférences, URF ALL, Université de Lorraine-Metz**
- 2015-2018                **Responsable du Master 1 TETRA (Technologies de la Traduction)  
Université de Lorraine-Metz**
- 2010-2015                **Responsable des L 1 (L.E.A.) Université de Lorraine-Metz  
Responsable ERASMUS (sortants) Université de Lorraine-Metz**
- 2009-2016                **PRCE à l'Université de Lorraine-Metz.**
- LEA (Langues Etrangères Appliquées) du L1 au Master 2 : LEFIGI, (Langues Etrangères Finances et Gestion Internationales) et TETRA (Technologies de la Traduction).  
*Cours assurés* : Grammaire, Traduction (thème/version économiques), Traduction de Supports Professionnels, Traduction Générale et Spécialisée, Traduction et grandes institutions, Pratique des outils de TA/TAO (Traduction Automatique et Traduction Assisté par Ordinateur), Langue C, Techniques rédactionnelles, Outils de Communication Professionnelle, Communication Professionnelle orale et écrite, Environnement socioculturel, Introduction à l'Interculturalité.
  - SHA (Sciences Humaines et Arts) – diplôme : **Etudes Européennes et Internationales** (L 3, Master 1 et 2).  
*Cours assurés* : Grammaire, Langue orale, Civilisation italienne.
  - LNS (du L 1 au Master 1 et 2) – Lettres Modernes, Sciences du Langage, Langues, Droit.  
*Cours assurés* : Etude de textes littéraires, grammaire.
  - Lettres Modernes :  
*Cours assurés* : Version littéraire (préparation à l'épreuve de traduction du CAPES) et étude de textes.
- 2009-2014                **Chargé de cours à l'IUT Charlemagne Université de Lorraine- Nancy**

*Cours assurés* : Grammaire, Langue orale, Civilisation italienne en  
2<sup>ème</sup> année (INFOCOM et GEA).

- 2008-2009      **ATER à l'Université de Lorraine – Metz.**
- LEA (Langues Etrangères Appliquées du L 1 au Master 1) et LNS : (Langue italienne pour non spécialistes, du L 1 au L 3 – préparation aux épreuves de langue étrangère CAPES de Lettres Modernes).
- 2007-2008      **ATER à l'Université de Haute Alsace – Mulhouse.**
- Licence d'Italien : niveaux L 1, L 2, L 3. Littérature du XX<sup>ème</sup> siècle, Version, Méthodologie, Explication de textes, Actualité italienne, Civilisation historique.
- 2006-2007      **Chargé de cours à l'Université de Lorraine - Nancy**
- Préparation au CAPES d'Italien : traduction – thème.
- Chargé de cours à l'U.C.P. (Université de la Culture Permanente)**
- Niveau « Avancés » (troisième année d'italien). Langue orale, actualité et civilisation italiennes contemporaines.
- 2005-2007      **Professeur d'italien au Lycée Frédéric Chopin (Nancy)**
- 2004-2005      **Professeur d'italien au Lycée Jacques Callot (Vandoeuvre lès Nancy)**
- 2003-2004      **Professeur d'italien au Lycée et au Collège Ernest Bichat (Lunéville)**
- 2002-2003      **Professeur stagiaire au Lycée Frédéric Chopin (Nancy)**
- 2000-2002      **Chargé de cours à l'Ecole des Mines de Nancy**
- Préparation au Concours CILS (Certificato Italiano Lingua Straniera) qui fait partie de l'EALTA (European Language Testing Association). Grammaire et langue orale (cours fondés sur des articles tirés de la presse italienne).

2000-2001

**Lecteur d'italien à l'*Université Nancy 2***

- Licence d'Italien : niveaux débutants (1<sup>ère</sup> et 2<sup>ème</sup> années) ; Deug d'italien ; Deug, Licence et Maîtrise LEA.

1999-2000

**Lecteur d'italien à l'*Université Nancy 2***

- Licence d'Italien : niveaux débutants (1<sup>ère</sup> et 2<sup>ème</sup> années) ; Deug d'italien ; Deug, Licence et Maîtrise LEA.

## TRAVAUX DE RECHERCHE

---

- 2020 Participation au Colloque International « Des Italiens au Congo aux Italiens du Congo : images, écrits, œuvres d'une Italie globale (du XIX<sup>ème</sup> siècle à nos jours) » Metz, 16-18 octobre 2014.  
« *Carnets de notes pour une Orestie africaine : lire l'Afrique à travers le mythe grec. Réalité ou utopie pasolinienne ?* », Ed. L'Harmattan, 2020, p. 275-281.
- 2017 Organisation et participation à la Journée d'études, dans le cadre des activités de l'Axe 3 du Centre de recherches « Ecritures » (EA 3943) : « Le Saint laïc (I) », Metz 11 mai 2017.  
Titre de mon intervention : « *Vino e pane* d'Ignazio Silone : de l'activisme politique à la sainteté laïque ».
- 2017 Contribution pour le numéro 21 de la revue « Italies », Presses Universitaires de Provence – PUP : « Enfances Italiennes » (Centre Aixois d'Etudes romanes CAER, Aix Marseille Université).  
Titre de ma proposition : « L'enfant victime/héros dans *Io non ho paura* de Niccolò Ammaniti », p. 183-199.
- 2016 Article écrit à l'occasion de la disparition de Dario Fo, in « L'Etranger (L'Autre) au théâtre », Théâtres du monde, n° 27-2017, p. 289-301.  
Titre de ma contribution : « Le [bouffon du] roi est mort, vive le [bouffon du] roi ! Souvenir de Dario Fo, dernier Prix Nobel italien de littérature »
- 2010 Publication de la Thèse de Doctorat en Langues et Littératures Romanes.  
Titre : « Ignazio Silone romancier militant. Etude thématique et esthétique », *Editions Universitaires Européennes*, 6 juin 2010, 596 p. (ISBN-13 : 978-613-1-50861-5).



- 2010 Participation au Colloque International : « Des faits économiques aux faits artistiques », organisé par « Romania » (Culture et Société dans les Lettres Italiennes) – Université de Lorraine - Nancy, le 10 Décembre.
- Titre de l'article : « La place du patrimoine culturel dans l'économie italienne », *P.R.I.S.M.I.*, n. 13, Editions Chemin de tr@verse, Paris, 2014, p. 157-168.
- 2009 Co-organisation et participation à la "Journée d'Etudes Italiennes" du 23 octobre : « Enfance et identité nationale dans la littérature italienne du XVI<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle : regards croisés ». Université de Lorraine – Metz, Centre de recherche « Ecritures » (EA 3943 – directeur M. Pierre Halen) – Axe 5 « Littératures en situation interculturelle », avec comité de lecture.
- Titre de l'article: « L'infanzia ed i suoi significati nei romanzi della Resistenza : analisi di *Il sentiero dei nidi di ragno* di Italo Calvino (1947) e di *Una questione privata* di Beppe Fenoglio (1963) », paru dans la Collection *Recherches en Littérature*, n° 5 – 2010, p. 83-101.
- 2009 Participation au Colloque International : "Regards croisés entre l'Italie et l'Europe Centrale et Orientale", organisé par le « Centre d'Etudes et de Recherches sur la Culture et la Littérature Européennes » et par « Romania » (Culture et Société dans les Lettres Italiennes) – Université de Lorraine - Nancy, 4 et 5 mai.
- Titre de l'article : « Ignazio Silone et Victor Serge : portraits croisés », paru dans la revue *P.R.I.S.M.I.*, n°10 - 2012, Editions Chemin de tr@verse, Paris, p. 265-288.
- 2007 Participation au Colloque International organisé par le LEIA, Université de Caen et par l'Université de Chieti (Italie) : "Ignazio Silone. Aspects et significations d'une littérature de la crise". Imec, Abbaye d'Ardenne, 23-24 novembre.
- Titre de l'article : "Conséquences esthétiques de l'engagement politique : le cas Silone", in *Studi Medievali e Moderni*, Anno XII, n°24/2008, Loffredo Editore, p. 101-115.

- 2006 Thèse de Doctorat en Langues et Littératures Romanes, spécialité italien.  
 Titre : "Ignazio Silone romancier militant. Etude thématique et esthétique", thèse soutenue le 9 décembre 2006 à l'Université Nancy 2 sous la direction de M. Christophe Mileschi (Université Paris 10 — Nanterre).  
*(Mention très Honorable avec Félicitations du jury)*
- 2006 Participation au Colloque organisé par le Centre d'Etudes et de Recherche sur la Culture Italienne Contemporaine (CERCIC, composante du GERCI, EA n° 611), Université Stendhal-Grenoble 3 : « La place de la religion et le sens du religieux dans la littérature italienne contemporaine (1970-2006) ».  
 Titre de l'article: «Severina di Ignazio Silone (1981). Vocazione e ribellione di suor Severina», in *Cahiers des études italiennes*, "Novecento... e dintorni", 9/2009, Ellug, p. 289-296.
- 2000 Obtention du D.E.A. "Langue, texte et littérature", Université Nancy 2, sous la direction de M. Christophe Mileschi.  
 Titre : « Ignazio Silone. L'errance : chemin solitaire, chemin solidaire ? ».  
*(Mention très bien)*
- 1998 Tesi di Laurea (équivalent Mémoire de Maîtrise) soutenue à l'Université de L'Aquila, sous la direction de Mme Giovanna Parisse.  
 Titre: «L'isola e le sue rappresentazioni nella letteratura francese contemporanea. Analisi di Victor Segalen, *Les Immémoriaux* ; J. M. G. Le Clézio, *Le chercheur d'or* ; Jean-Paul Kauffmann, *L'arche des Kerguelen*».  
*(Note : 110/110 e Lode)*

## COMMUNICATIONS SANS ACTES

---

2010 Participation à la Journée d'études organisée par le Département LEA, Université de Lorraine (Metz), 2 mars.

Titre : « Le mécénat et l'entreprise (publique et privée) dans l'Italie contemporaine », journée d'études « Culture et Entreprise ».

2009 Participation aux séminaires organisés par le Centre de Recherches « Ecritures » (Axe 5 : « Littératures en situation interculturelle ») Université de Lorraine – Metz

Titre : « Ignazio Silone : engagement et identité culturelle », compte rendu du travail de recherche dans le cadre des séminaires de l'Axe 5 du Centre *Écritures* « Littérature et production identitaire en contexte interculturel », juin.

2009 Participation aux séminaires organisés par le Centre de Recherches « Ecritures » (Axe 5 : « Littératures en situation interculturelle ») Université de Lorraine – Metz

Titre : « L'image de l'Italie à travers les romans consacrés à la mafia », conférence organisée dans le cadre des séminaires de l'Axe 5 du Centre *Écritures* « Littérature et production identitaire en contexte interculturel », mars 2009.